

Udin, ai 22 di Mai dal 2015

LA LENGHE FURLANE IN DÌ DI VUÊ: VIVE, VIVAROSE E DIFONDUDE, ANCJE TRA I ZOVINS.

Le fevele passe metât dai abitants dal Friûl Vignesie Julie. Lu testimonee une indagjin resinte promovude de ARLeF e realizade de Universitât dal Friûl

In dì di vuê, tes provinciis di Gurize, Pordenon e Udin, a son a stâ 600.000 personis che a fevelin par furlan. Di chestis, 420.000 lu fevelin in maniere regolâr, 180.000 in maniere ocasionâl. Si trate di **plui dal 60% de popolazion des trê provinciis. Se si cjapin dentri tal cont ancje i abitants de provincie di Triest, i fevelants par furlan a son cuasi la metât de popolazion complessive dal Friûl Vignesie Julie.** Al è cualchidun dai dâts plui interessants de **indagjin su la difusion de lenghe furlane, volude de ARLeF e realizade de Universitât dal Friûl cul coordinament dal professôr Claudio Melchior, tal 2014.**

«La indagjin nus da la imagjin dal furlan tant che lenghe vive, inseride ad implen intun contest dal dut plurilengâl, che al è daûr a vivi une fase di fuart “sbalç culturâl” tra i zovins e di fuarts cambiaments – al evidenzie Lorenzo Fabbro, president de ARLeF –. Ancje in grazie des politicis di tutele e valorizazion des lenghis minoritariis metudis in cjamp di une desene di agns de Regjon, no dome si è ralentât in maniere significative il declin dal ûs dal furlan, ma si à ancje otignût un consens fuart e motivât dal so insegnament scolastic e une difusion fuarte tra i zovins», al zonte Fabbro.

Di fat i **zovins (la fasse di etât 18-29 agns) a declarin di fevelâ par furlan in maniere regolâr, plui di chei di trente e cuarante agns,** invertint une tindince che a someave destinade a dâ simpri e dome dâts negatîfs (di pierdite progressive de lenghe) a man a man che si svinavisi al presint e si fasevin i conts cul passâ dal timp. I dâts relatîfs ae classe di etât plui zovine a rivuardin un numar di câs no alt in sens assolût, ni in cheste ricercje ni te realtât anagrafiche (i abitants di etât comprendude tra i 18 e i 29 agns a son une percentuâl une vore basse de popolazion). Però, tal stes timp, il fenomen relatîf a cheste inversion di tindince te fasse plui zovine, che “e vuadagne” un ûs dal furlan invezit che “pierdilu”, al è un dât salt, par vie che al è za vignût fûr in altris ricercjis resintis e coerent ancje cu la osservazion de societât, dal teritori, dai events culturâi che si davuelzin, de affluence ai stes.

La comprension de lenghe furlane, ancje tra cui che no le fevele, e rivuarde cuasi la totalitât des personis: in provincie di Pordenon e Gurize, plui dal 83% de popolazion al capis il furlan. Cheste percentuâl e passe plui dal 96% tal câs de provincie di Udin. Chest al vûl dî che, tal complès, plui dal 90% dai abitants des trê provinciis consideradis al declare almancul di capî la lenghe furlane.

La percentuâl di cui che al declare che **“doi gjenitôrs ducj i doi furlans a varessin di fevelâ par furlan ai fis”** e je plebissitarie, cun percentuâls che in dutis e trê lis provinciis a son dongje dal 90% de popolazion. Chest dât al è **cressût di passe 15 ponts percentuâi dal '98** (an de ultime ricercje di riferiment prime di cheste) a vuê. Lis cifris de efetive trasmission linguistiche tes fameis a son mancul altis, ma rilevantis: il 55,9% dai fevelants al fevele par furlan (o “dutis dôs lis lenghis) ai fis.

<<<<<<<<<<<<

Cirche l'80% de popolazion des trê provinciis al è favorevul ae presince des leçs a tutele de lenghe furlane. Al calcole just tutelâ la lenghe il 72,9% dai abitants de provincie di Pordenon, il 75,4% de provincie di Gurize e l'82,7% dai abitants de provincie di Udin. Chest al vûl dî che ancje tancj di chei che no lu fevelin a calcolin positive la presince di leçs e politicis di tutele ative dal furlan.

La presince de lenghe furlane tes scuelis e je considerade positive di percentuâls maioritariis di popolazion, che a stan dentri tra il 70,6% de provincie di Udin e il 66,9% regjistrât in provincie di Gurize.

In struc, tal 2015, il furlan al ven viodût tant che une lenghe “no conotade”, lenghe “normâl” o “dal teritori”, conetude cu la sô storie e il so presint, cence particolârs “apologjiis” o “epicitâts” tal ûs ma ancje cence oposizions claris e radicâls che a menacin il so status linguistic e culturâl.

In altris peraulis:

- la tutele dal furlan, lis sôs ocasions di ûs publichis, il so ingrès tes scuelis a àn ridusûts i stereotips negatîfs su la lenghe e a àn “alçât il so status” a nivel culturâl;
- tal gnûf contest sociâl, globalizât e digjitâl, ce che al è diviers o “minoritari” nol è plui par fuarce svalutât, ma considerât peculiâr e “che al fisse”;
- intune societât “deideologjizade”, ancje lis lenghis no son plui cjamadis di significâts etics, valoriâi o politics, ma juste dopradis (“un codiç al vâl chel altri”, tal ben e tal mâl);
- i zovins a tornin a scomençâ a fevelâ par furlan plui dispès.

Dutis lis tabelis e i dâts complets de ricercje a puedin jessi discjamâts dal sît de ARLeF www.arlef.it